

3. Cixi Jiangnan Chemical Fiber, Cixi Santai Chemical Fiber, Cixi Sansheng Chemical Fiber, Jiangyin Changlong Chemical Fibre, NingBo Dafa Chemical Fiber, Xiake Color Spinning, Zhejiang Waysun Chemical Fiber en Zhejiang Anshun Pettechs Fibre dragen hun eigen kosten en, hoofdelijk, die van de Raad van de Europese Unie.

4. De Europese Commissie draagt haar eigen kosten.

(¹) PB C 55 van 7.3.2009.

Arrest van het Gerecht van 13 september 2013 — Total/Commissie

(Zaak T-548/08) (¹)

(„Mededinging — Mededingingsregelingen — Markt van paraffinewas — Markt van slack wax — Beschikking tot vaststelling van inbreuk op artikel 81 EG — Prijszetting en marktverdeling — Rechten van verdediging — Legaliteitsbeginsel van strafbare feiten en straffen — Vermoeden van onschuld — Toerekenbaarheid van inbreukmakend gedragen — Aansprakelijkheid van moedermaatschappij voor inbreuken op mededingingsregels die haar dochterondernemingen hebben gemaakt — Beslissende invloed van moedermaatschappij — Vermoeden in geval van deelneming van bijna 100 %”)

(2013/C 313/32)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Total SA (Courbevoie, Frankrijk) (vertegenwoordigers: É. Morgan de Rivery en A. Noël-Baron, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: F. Castillo de la Torre en É. Gippini Fournier, gemachtigden)

Voorwerp

Primair, nietigverklaring van beschikking C(2008) 5476 def. van de Commissie van 1 oktober 2008 inzake een procedure op grond van artikel 81 van het EG-Verdrag en artikel 53 van de EER-Overeenkomst (Zaak COMP/39.181 — Kaarswas), en subsidiair, nietigverklaring of verlaging van de verzoekster opgelegde geldboete

Dictum

1. Het beroep wordt verworpen.
2. Total SA zal haar eigen kosten dragen alsmede die van de Europese Commissie.

(¹) PB C 44 van 21.2.2009.

Arrest van het Gerecht van 13 september 2013 — Total Raffinage Marketing/Commissie

(Zaak T-566/08) (¹)

(„Mededinging — Mededingingsregelingen — Markt van paraffinewas — Markt van gatsch — Beschikking waarbij inbreuk op artikel 81 EG wordt vastgesteld — Vaststelling van prijzen en verdeling van markten — Bewijs van mededingingsregeling — Begrip één enkele voortdurende inbreuk — Duur van inbreuk — Onderbreking van inbreuk — Richtsnoeren van 2006 voor de berekening van het bedrag van de geldboeten — Gelijke behandeling — Vermoeden van onschuld — Toerekenbaarheid van inbreukmakend gedrag — Aansprakelijkheid van moederonderneming voor inbreuken op mededingingsregels door dochterondernemingen — Beslissende invloed van moederonderneming — Vermoeden bij 100 %-deelneming — Evenredigheid — Methode van afronding — Volledige rechtsmacht”)

(2013/C 313/33)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Total Raffinage Marketing (Puteaux, Frankrijk) (vertegenwoordigers: A. Vandencastele, C. Falmagne, C. Le-maire en S. Naudin, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: F. Castillo de la Torre en A. Biolan, gemachtigden, bijgestaan door N. Coutrelis, advocaat)

Voorwerp

Primair gedeeltelijke nietigverklaring van beschikking C(2008) 5476 def. van de Commissie van 1 oktober 2008 inzake een procedure op grond van artikel 81 [EG] en artikel 53 van de EER-Overeenkomst (zaak COMP/39.181 — Kaarsenwas), en subsidiair verlaging van de aan verzoekster opgelegde geldboete

Dictum

1. Het bedrag van de in artikel 2 van beschikking C(2008) 5476 def. van de Commissie van 1 oktober 2008 inzake een procedure op grond van artikel 81 [EG] en artikel 53 van de EER-Overeenkomst (zaak COMP/39.181 — Kaarsenwas) aan Total Raffinage Marketing opgelegde geldboete wordt vastgesteld op 125 459 842 EUR.
2. Het beroep wordt verworpen voor het overige.
3. Total Raffinage Marketing zal negen tiende van haar eigen kosten en negen tiende van de kosten van de Europese Commissie dragen. De Commissie zal één tiende van haar eigen kosten en één tiende van de kosten van Total Raffinage Marketing dragen.

(¹) PB C 55 van 7.3.2009.